

Art des Fahrzeuges Personenwagen Fabrikmarke VOLVO Typ 240 (244 / Motor B23A / B23E) **ZUSATZKARTE** Typenschlüsselnummer CH 0851 16

Herstellere Aktiebolaget VOLVO, Göteborg (S) oder VOLVO EUROPA NV, Gent (B)
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette =
vor Fahrgestellnummer "YV124481..." (Vergasermotor) oder "YV124484..." (Einspritzmotor)
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Pederbeingehäuse
 Fahrgestellnummer im Personenraum, rechts auf vorderem Türpfosten
 Motorkennzeichen "B 23 A" (Vergasermotor) oder "B 23 E" (Einspritzmotor) links, vorn seitlich auf Block hinter Zündverteiler
 Hauptimporteur VOLVO (SUISSE) SA, 3250 Lyss
 Geprüftes Fahrzeug -

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch
 Getriebe mechanisch synchronisiert + OD oder Automat
 Anzahl Gänge 4+OD/5 od. 4 Stufen Achsantrieb HR
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, je Kreis 1 Bremskraftbegrenzer, wirkend auf HR
 Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
 Feststellbremse mechanisch, FB, wirkend auf HR
 Dauerbremse =
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenzschalter mit separater Kontrollampe

Motor Vergaser- oder Einspritzmotor
 Marke VOLVO Typ B 23 A / B 23 E
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 96 Hub 80
 Hubraum 2315 Steuer-PS 11,79
 LeistungskW 82 / 95 DIN bei U/min 5000 / 5250
 Lärm-Standmessung 71,0 / 74,0 dB(A) bei U/min 3750 / 3950
 Schalldämpfer 2 Töpfe: 1. 340 x Ø 170 mm
2. 550 x Ø 170 mm
 Abgasprüfung AGY
 Entstörung ECE-10, BAV, Anh. B Ziff. 3+4, Art. D

Karosserie Limousine
 Anzahl Türen 4 Geschw Messer km/h
 Sicherheitsgurten v Airin (E) h Airin + B (E)
 Unterlegkeil = Rückspiegel innen + links
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss
 Anzahl Plätze t 5 v 2 M h 3
 Masse *) innen aussen
 Länge 4785 Achsabstand 2640
 Breite 1710 Doppelachse v h
 Höhe 1430 Spurweite v 1430 h 1360
 Ueberhang v 949 Spurweite v h
h 1196 h h
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile Spurkreis Ø l 9650 r 9500

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 685 600 1285
 Nutzlast 105 245 350
790 845 1635
 Fabrikgarantie 185/70 SR 14 185/70 SR 14 1780 +) +)
 Reifengrösse R / 2,4 R / 2,4
 Ply / bar 1050 1050
 Tragkraft 180 180
 für V max +) 5 1/2 J x 14 Stahl oder Leichtmetall VOLVO
 Felgen mech. Getriebe autom. Getriebe
 Gac Anhängelast gebremst/ungebremst 1500/1200 1500/1200
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 900 1285 ++) ++)
 Geprüfte Anhängelast 100 100
 Garantierte Dachlast 160/180 155/175 km/h
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller gemessen km/h bei U/min Motor Zapfwelle

Ausrüstung	
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R (E) oder R-S1 (E)
Bremslichter	S1 (E) oder R-S1 (E)
Richtungsblinker	v l (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 1 (E)
Markierlichter	v h
Nebelschlusslichter	B (E) oder F (E)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	2 Blatt
Warnvorrichtungen	HELLA el 20016 mit W Waschanlage oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	VOLVO 240		
Typenscheinnummer	CH	0851	16
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vom 2
Leergewicht	1285	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	11,79
Gesamtgewicht	1780	Hubraum	2315

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- +) Reifenvarianten : 195/60 SR 15, Tragkraft pro Achse 1060 kg bei 2,5 bar, V/max. 180 km/h
 175 SR 14 " 1120 " 2,5 " "
 185 SR 14, " 1180 " 2,3 " "
- +) Felgenvarianten : 6.00 J x 15 Leichtmetall VOLVO Spurweiten unverändert.
 5.00 J x 14 Stahl oder Leichtmetall VOLVO, Spurweiten unverändert.
- ++) Geprüfte Anhängelast: gültig für beide Motoren
- *) Masse : ab Fahrgestellnummer = "YV12448..G.145710" (G = 1986)
 Länge 4824 mm / Ueberhang vorn 948 mm / Ueberhang hinten 1226 mm

Ort und Datum der Prüfung Lyss, 25.8.83 (adm.)
 LU/lin

Ersetzt Typenschein vom 25.08.83
 24.07.85 - Abmessungen jak

Eidg. Typenprüfstelle

00) Personenwagen

V O L V O

2 4 0 (244)

CH 0851 16

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 27.08.84 in Bern - jak

Ab Modelljahr 1985

Motorzeichen : "B 230 A" (bisher B 23 A)

Motorleistung : 81 kW-DIN bei 5000 U/min

Motorzeichen : "B 230 E" (bisher B 23 E)

Motorleistung : 95 kW-DIN bei 5250 U/min (wie bisher)

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung		(R) Bemerkungen
				dB/A	min-1	
B 230 A	m5	3,54	70,5	71,0	3750	
B 230 A	a4	3,73	73,0	71,0	3750	
B 230 E	m5	3,73	74,0	74,0	3950	
B 230 E	a4	3,73	74,0	74,0	3950	

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
B 230 A	m5	3,54	10,70	1,55	1,61	1,0	950	29 1301 01
B 230 A	a4	3,73	12,83	1,25	1,39	0,7	960	29 1301 02
B 230 E	m5	3,73	10,40	1,50	1,22	0,3	910	29 1801 02
B 230 E	a4	3,73	15,80	1,45	1,80	0,4	930	29 1801 03

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen